

# ПРАВИЛА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ РУКОПИСЕЙ

в «Вестник Московского государственного лингвистического университета.  
Образование и педагогические науки»

## РУКОВОДСТВО ДЛЯ АВТОРОВ

### Представление рукописи в редакцию

Все материалы, предлагаемые авторами для публикации, направляются на электронный адрес редколлегии журнала или передаются в редакцию в распечатанном виде (электронная версия принимается редакцией после внесения редакторской правки). Рукопись может быть также направлена на адрес редколлегии по почте. Файл со статьей предоставляется в формате Microsoft Word (иметь расширение \*.doc, \*.docx, или \*.rtf).

#### *Электронный адрес редколлегии журнала:*

Редакционная коллегия журнала «Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки»: [vestnik.pedagogical@linguanet.ru](mailto:vestnik.pedagogical@linguanet.ru)

#### *Адрес редакции:*

119034, Москва, ул. Остоженка, д. 38, стр. 1  
тел.: 8 (499) 245-33-23

Публикуясь в журналах «Вестник Московского государственного лингвистического университета», авторы заключают лицензионный договор с ФГБОУ ВО МГЛУ (скачивается на сайте) и передают права на публикацию данной статьи ФГБОУ ВО МГЛУ.

#### **Объем и структура рукописи**

**Объем** полного текста рукописи – 20–30 тыс. знаков, что составляет около 10–12 страниц текста. Количество знаков в тексте можно узнать через меню Word («Файл» – «Просмотреть свойства документа» – «Статистика»). При превышении объема статьи (обоснованном, по мнению автора) решение о публикации принимается на заседании редколлегии согласно рекомендации рецензента.

**Шрифт рукописи** – Times New Roman, кегль – 14, интервал – 1,5, выровнен по левому краю. **Без автоматических переносов.** Все поля – 2,5 см. Все страницы должны быть пронумерованы. Возможность использования в рукописи редких шрифтов необходимо уточнять в редакции журнала.

#### **Шаблон рукописи:**

- **УДК** (в верхнем левом углу)
- **ФИО автора** (полностью, под УДК)
- **Сведения об авторе (соавторах):** ученая степень, ученое звание, кафедра, факультет, занимаемая должность, полное название организации, адрес электронной почты
- **Название статьи** (по центру прописными буквами). Название не должно быть громоздким, должно отражать содержание статьи и соответствовать общей тематике журнала.

- **Аннотация.** Небольшой реферат около 500 знаков с пробелами. В аннотации указывается проблема исследования, методы и материал исследования, системно представляются результаты (требования к аннотации см. ГОСТ Р 7.0.7-2009 СИБИД).
- **Ключевые слова,** обоснованные словосочетания даются отдельной строкой (не более 10, отделяются друг от друга точкой с запятой). Предложения в строке «Ключевые слова» не допускаются.
- **Перевод на английский язык:**
  - ✓ ФИО автора;
  - ✓ сведения об авторе;
  - ✓ название статьи;
  - ✓ аннотация;
  - ✓ ключевые слова.

Полный текст рукописи должен быть разделен на озаглавленные смысловые части и содержать:

- **Введение** – постановка рассматриваемого вопроса, актуальность, краткий обзор научной литературы по теме, четкая постановка цели и задач работы.
- **Основная часть** статьи должна быть разбита на (пронумерованные) *озаглавленные разделы*, в которых возможны подразделы. Она должна содержать описание: материала, методов исследования, проведенного анализа и полученных результатов.
- **Заключение** – основные выводы исследования.

В конце статьи обязательно указывается **список литературы**, а в тексте – ссылки на этот список (требования к оформлению статей и пристатейных библиографических списков регламентирует ГОСТ Р 7.0.5–2008 «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу»). Вся литература (и теоретическая, и цитируемая, и словари, и интернет-документы) заносится в единый список, который выстраивается в строго алфавитном порядке: сначала русскоязычная (включая переведенную с иностранного) литература, затем иностранная (включая русских авторов, изданных на иностранном языке), начиная с более ранних. Источники не нумеруются. Статья может быть дополнена списком условных сокращений, обозначающих словари, которые использованы в работе, например:

РОС – Русский орфографический словарь  
 OED – Oxford English Dictionary

В **примечании** указывается информация о конфликте интересов.

Приводится **список транслитерированных источников** (на латинице). Транслитерация с кириллицы на латиницу осуществляется только в формате системы BSI (British Standard Institute, UK) и только автоматизированным способом с помощью рекомендованных интернет-ресурсов, например <http://ru.translit.ru/?account=bsi>.

Текст рукописи **завершается словами:** *Рукопись поступила в редакцию* (указывается дата отправки рукописи в редакцию).

**Стиль текста.** Содержание статьи должно быть проверено автором на грамматические, стилистические и другие ошибки и быть оформлено по стандартам научного стиля. Текст должен быть изложен литературным языком (отсутствие жаргонных и просторечных выражений, кроме тех случаев, когда они составляют предмет исследования).

### **Оформление цитирования**

**Цитаты и ссылки.** При подготовке рукописи следует помнить, что автор несет ответственность за точность фактических данных, цитат и ссылок на источники. Если цитаты, взятые из иностранных источников, содержат теоретические знания, следует давать перевод (с указанием в скобках, чей это перевод). Цитата должна выделяться кавычками (типографские « » – внешние, “ ” – внутренние).

**Библиографические и внутритекстовые ссылки.** Ссылки оформляются в соответствии с ГОСТ 7.0.5-2008 «Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления».

### **Примеры оформления ссылок**

#### ***Книги одного, двух, трех авторов***

Ссылки на источники даются в квадратных скобках с указанием фамилии автора

**в тексте:** [Шапошникова 2017]

**в списке литературы:**

*Шапошникова И. В.* История английского языка. 3-е изд. М. : Флинта : Наука, 2017. 508 с.

#### ***Книги четырех и более авторов***

**в тексте:** [Основы перевода 2002]

**в списке литературы:**

Основы перевода / Г. М. Мирам [и др.] ; ред. англ. текста Н. Брешко. Киев : Ника-Центр, 2002. 245 с.

#### ***Книга под редакцией***

(без указания авторов на титульном листе)

**в тексте:**

[Культура русской речи 2003]

**в списке литературы:**

Культура русской речи : энциклопедический словарь-справочник / под общ. рук. Л. Ю. Иванова, А. П. Сковородникова, Е. Н. Ширяева. М. : Флинта ; Наука, 2003. 840 с.

В ссылке допускается сокращать длинные заглавия, обозначая опускаемые слова многоточием с пробелом до и после:

**в тексте:**

[Философия культуры ... 2015, с. 176]

**в списке литературы:**

Философия культуры и философия науки, проблемы и гипотезы : межвуз. сб. науч. тр. / под ред. С. Ф. Мартыновича. Саратов : Изд-во Саратов. ун-та, 2015. 199 с.

**При указании нескольких произведений одного автора** (в списке литературы указываются в алфавитном порядке заглавий):

**в тексте:**

[Бахтин 1975; Бахтин 2003]

**в списке литературы:**

*Бахтин М. М.* Вопросы литературы и эстетики. М. : Художественная литература, 1975. 504 с.

*Бахтин М. М.* Формальный метод в литературоведении: критическое введение в социальную поэтику. М. : Лабиринт, 2003. 192 с.

### **Диссертация**

**в тексте:**

[Кравченко 1995]

**в списке литературы:**

*Кравченко А. В.* Принципы теории указательности : дис. ... д-ра филол. наук. Иркутск, 1995. 335 с.

### **Автореферат диссертации**

**в тексте:**

[Емельянова 2012]

**в списке литературы:**

*Емельянова Н. А.* Трансформации идиом как механизм создания скрытых смыслов : автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 2012. 25 с.

### **Глава из книги**

**в тексте:**

[Панфилова 2004]

**в списке литературы:**

*Панфилова А. П.* Коммуникативные барьеры // Деловая коммуникация в профессиональной деятельности : учеб. пособие. 2-е изд. СПб., 2004. Гл. 5. С. 49–75.

### **Многотомные издания**

Если ссылку приводят на многотомный документ, в ссылке указывают обозначение и номер тома (выпуска, части и т. п.).

**в тексте:**

[Пушкин, т. 2, с. 20]

**в списке литературы:**

*Пушкин А. С.* Собрание сочинений : в 6 т. М. : Правда, 1969. Т. 2. 496 с.

**в тексте:**

[Грейвз 1998, т. 1, с. 18]

**в списке литературы:**

*Грейвз Р.* Собрание сочинений : в 5 т. Т. 1. М. : ТЕРРА-Книжный клуб, 1998. 394 с.

### **Статья из энциклопедии**

**в тексте:**

[Гвоздецкий 1978, т. 1, с. 151]

**в списке литературы:**

*Гвоздецкий Н. А. Эльбрус // Большой энциклопедический словарь : в 2 т. / гл. ред. А. М. Прохоров. М. : Советская энциклопедия, 1991. Т. 1. А–Н. 768 с.*

**Словари.** При ссылке на базовый словарь можно использовать условные сокращения, которые даются отдельным списком после списка литературы, например:

**в тексте:**

[РОС 1999]

**в списке литературы:**

Русский орфографический словарь / отв. ред. В. В. Лопатин. М. : Азбуковник, 1999. 1280 с.

**в списке условных сокращений:**

РОС – Русский орфографический словарь

### **Статьи из периодических научных и специальных изданий**

(включая общественно-политические издания)

**в тексте:**

[Березина, Баранников 2002]

**в списке литературы:**

*Березина В. А., Баранников А. В. О повышении воспитательного потенциала образовательного процесса // Воспитание школьников. 2002. № 7. С. 2–5.*

В тексте для примеров допустимо использование **внутритекстовых ссылок на газеты и журналы (ненаучные)**. Они даются в круглых скобках, с указанием названия, года выпуска, номера или даты; **в список литературы они не заносятся**. Если данный материал имеет интернет-источник, в тексте в круглых скобках указывается адресная строка данного материала в курсиве, например: (*www.elibraru.ru/books/shklovsky/tityl.htm*)

### **Статьи из гляцевых журналов**

При цитировании источник указывается в тексте курсивом: в круглых скобках фамилия автора, название журнала, номер / месяц и год, например:

Я не знала семьи более дружной, чем семья Кочетковых. Мой будущий отец помог получить младшим образование (*М. Порошина. Караван историй. Октябрь 2018*)

### **Статьи из газет**

При цитировании источник указывается в тексте курсивом: в круглых скобках название газеты, дата, например:

The subsidiary was financed with an investment of \$30 million, according to the records (*The New York Times. 24.07.2018*).

Если ссылка содержит сведения о нескольких источниках, группы сведений разделяют точкой с запятой:

**в тексте:**

[Сергеев, Латышев 2007; Сергеев, Крохин 2009]

[Латышев 2015, т. 2, с. 142; Альхаева, Бабаев 2003, с. 33–36].

Если текст цитируется не по первоисточнику, а по другому документу, то в начале ссылки приводят слова «цит. по:», например [цит. по: Бахтин 2005, с. 15]. Если

приводится не цитата, а упоминание чьих-либо взглядов, мыслей, идей, но не по первоисточнику, то в ссылке – «приводится по:», например [прив. по: Бахтин 2005].

Сокращение или произвольное изменение названий статей и журналов **не допускается**.

В списке литературы указываются все публикации, на которые ссылался автор в тексте статьи. При упоминании авторами своих предыдущих работ желательно избегать чрезмерного самоцитирования.

### **Примеры описания электронных ресурсов**

При существовании печатного аналога электронного документа рекомендуется ссылаться на печатное издание и в списке цитируемой литературы приводить его библиографические данные. При цитировании сетевых документов необходимо убедиться в наличии у работы автора и четкого заглавия, а также в том, что содержание документа защищено знаком авторского права. В списке литературы электронные ресурсы приводятся только с полным их описанием (см. ниже описание электронных источников).

#### ***Электронный ресурс локального доступа***

***в тексте:***

[Английский для начинающих 2001]

***в списке литературы:***

Английский для начинающих [Электронный ресурс]: Свободное общение и понимание: учеб. курс / авт. курса Е. Ермакова; программирование В. Малахин, В. Момзиков. Версия 1.2. Электрон. дан. и прогр. М.: Кирилл и Мефодий, 2001. 1 CD-ROM.

***в тексте:***

[Родников 2001]

***в списке литературы:***

Родников А. Н. Логистика: терминологический словарь / Электрон. дан. и прогр. М.: ИНФРА-М, 2001. 1 CD-ROM.

***в тексте:***

[Художественная энциклопедия зарубежного классического искусства 1996]

***в списке литературы:***

Художественная энциклопедия зарубежного классического искусства. М.: Большая российская энциклопедия, 1996. 1 CD-ROM.

#### ***Электронный ресурс удаленного доступа (ресурсы Интернета)***

***в тексте:***

[Фалейтор URL].

***в списке литературы:***

Фалейтор А. Сегментирование рынка // Энциклопедия маркетинга. URL: [www.marketing.spb.ru/read/article/a18.htm](http://www.marketing.spb.ru/read/article/a18.htm) (дата обращения: 11.10.2018)

***в тексте:***

[Официальный сайт Президента Российской Федерации URL].

***в списке литературы:***

Официальный сайт Президента Российской Федерации / Администрация Президента РФ. М., 2001. URL: [www.president.kremlin.ru](http://www.president.kremlin.ru) (дата обращения: 06.02.2001).

***в тексте:***

[Экологические проблемы России URL].

**в списке литературы:**

Экологические проблемы России. URL : [ustrazvitie.narod.ru/Russian.htm](http://ustrazvitie.narod.ru/Russian.htm) (дата обращения: 23.11.2013).

**в тексте:**

[Шкловский 1996].

**в списке литературы:**

Шкловский И. Разум, жизнь, вселенная. М. : Янус, 1996. URL : [www.elibraru.ru/books/shklovsky/tityl.htm](http://www.elibraru.ru/books/shklovsky/tityl.htm) (дата обращения: 23.11.2001).

Для описания электронного ресурса справочно-правовых систем («Гарант», «Консультант Плюс», «Кодекс» и др.), когда документ опубликован только в базе данных, в тексте статьи используются постраничные сноски, в которых указывается полное описание источника, например:

<sup>1</sup> О местном референдуме в Хабаровском крае: Закон от 27.11.2002 г. № 74 // Справочно-правовая система «Гарант» [Электронный ресурс] / НПП «Гарант-Сервис». Послед. обновление 23.03.2003.

<sup>2</sup> О ратификации консульского договора между Российской Федерацией и Китайской Народной Республикой: Федеральный закон от 19.02.2003 г. N 31-ФЗ // Справочно-правовая система «Консультант Плюс» [Электронный ресурс] / Компания «Консультант Плюс». Послед. обновление 04.04.2003.

### **Частные правила оформления**

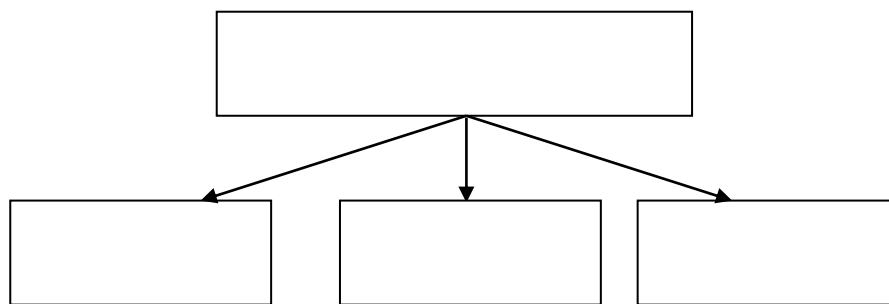
**Примечания** в основном тексте оформляются постраничными сносками (кг 12). Знак сноски в тексте располагается перед знаком препинания (кроме «!», «?» и «...»).

**Примеры** (отдельные слова, словосочетания, предложения) выделяются в тексте курсивом. Предложения в качестве примера могут быть пронумерованы (на усмотрение автора) и отбиты от основного текста отступами сверху и снизу.

**Таблицы, рисунки, схемы, графики** должны быть пронумерованы и озаглавлены. Все рисунки должны быть четкими – 300 dpi в формате tif или jpg. Например:



*Рис. 1.* Название рисунка



#### Название схемы

В тексте могут быть использованы **инструменты выделения** (для выделения основной мысли, вывода, важнейших терминов, определений и т. д.): курсив, полужирный шрифт, подчеркивание.

Употребляются **общепринятые сокращения**: *т. е., г., в., гг., вв., и пр., и др., и т. д., и т. п., см.*, а также те, что оговорены в ГОСТ 7.12-93 «Библиографическая запись. Сокращение слов на русском языке. Общие требования и правила». Возможно употребление **индивидуальных сокращений**, но с последующей расшифровкой (в списке сокращений в конце статьи или внутри текста в скобках).

**Аббревиатуры**, введенные автором для конкретной работы, при первом употреблении термина расшифровываются, например: *Нельзя не упомянуть о неразрывной связи фразеологических единиц (ФЕ) с историей и культурой народа.*

**Иностранные фамилии** в русском тексте транслитерируются (можно в скобках указать фамилию на родном языке).

Буква «ё» употребляется только в фамилиях, названиях или в тех случаях, когда слова-омографы могут быть прочитаны по-разному (например: *небо – нёбо*).

**Даты**, например *1 января 2009 года*, пишутся полностью, при цифрах в скобках слово *год* или сокращение *г.* опускается (*2009*). Века пишутся римскими цифрами. Числа до десяти – словами, а последующие – цифрами, например: *две группы, 25 публикаций.*

**Порядковые числительные**, обозначаемые арабскими цифрами, всегда сопровождаются падежными наращенными (*5-й, 5-х, 5-го, 5-му*), **количественные** – без наращений (*более 20 человек*).

**Интервал** между словами должен быть не более одного пробела. **Пробел** ДО любых знаков препинания НЕ ставится, за исключением скобок (но внутри них без пробела) и тире при словах, между цифрами в значении предельных величин (*100–150 кг*) тире ставится без пробелов. Инициалы отбиваются между собой и от фамилии неразрывным пробелом (Ctrl+Shift+Пробел): *А. С. Грунин* (не *А.С. Грунин*). Также отбиваются сокращения.



## ШАБЛОН ОФОРМЛЕНИЯ СТАТЬИ

УДК ...

Фамилия Имя Отчество автора

ученая степень, ученое звание

место работы, должность

e-mail

### НАЗВАНИЕ СТАТЬИ

Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.  
Текст аннотации. Текст аннотации Текст аннотации Текст аннотации Текст  
аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст  
аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст  
аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст  
аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст  
аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст  
аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст  
аннотации. Текст аннотации.

**Ключевые слова:** слово; слово; слово; слово; слово; слово; слово;  
слово; слово.

### ВВЕДЕНИЕ

Текст работы. Текст работы. Текст работы. Текст работы. Текст  
работы. Текст работы. Текст работы.

### НАЗВАНИЕ РАЗДЕЛА

Текст работы. Текст работы. Текст работы. Текст работы. Текст  
работы. Текст работы. Текст работы.



Brief. Brief. Brief. Brief. Brief. Brief. Brief. Brief. Brief. Brief. Brief. Brief. Brief.  
Brief. Brief. Brief. Brief. Brief. Brief. Brief. Brief. Brief. Brief. Brief. Brief. Brief.

**Key words:** word; word; word; word; word; word; word; word; word; word; word.

## REFERENCES

*Arutjunova N. D.* Metafora i diskurs [Vstup. stat'ja] // Teorija metafory [pod red. N. D. Arutjunovoj i M. A. Zhurinskoj]. M. : Progress, 1990. S. 5–32.

*Arutjunova N. D.* Predlozhenie i ego smysl: logiko-semanticheskie problemy. M. : Editorial URSS, 2005. 384 s.

*Ulmann S.* Précis de sémantique française. Berne : A. Francke, 1959. 352 p.

*Рукопись поступила в редакцию (дата)*